ODLUKE

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2018/89

od 22. siječnja 2018.

o izmjeni Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (ZVSP) 2016/849 od 27. svibnja 2016. o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje i o stavljanju izvan snage Odluke 2013/183/ZVSP ([1]),

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

(1) Vijeće je 27. svibnja 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/849.

(2) S obzirom na nastavljanje i ubrzavanje nuklearnih programa i programa balističkih projektila Demokratske Narodne Republike Koreje (DNRK), kojima se krše obveze DNRK-a kako su utvrđene u nekoliko rezolucija Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda, kao što je pokazalo najnovije lansiranje balističkog projektila koje je DNRK proveo 28. studenoga 2017., na popis osoba i subjekata iz Priloga III. Odluci (ZVSP) 2016/849 trebalo bi dodati sedamnaest osoba.

(3) Prilog III. Odluci (ZVSP) 2016/849 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog III. Odluci (ZVSP) 2016/849 mijenja se kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. siječnja 2018.

Za Vijeće

Predsjednica

F. MOGHERINI

([1]) SL L 141, 28.5.2016., str. 79.

PRILOG

U Prilogu III. Odluci (ZVSP) 2016/849, pod naslovom „Popis osoba iz članka 23. stavka 1. točke (c) i članka 27. stavka 1. točke (c)" u podnaslovu „A. Osobe" dodaju se sljedeći unosi:

	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„2.	CHOE Chan Il		22.1.2018.	Direktor ureda u Dandongu poduzeća Korea Heungjin Trading Company, subjekta uvrštenog na popis UN-a. Poduzećem Korea Heungjin u svrhu trgovine koristi se KOMID, još jedan subjekt uvršten na popis UN-a. KOMID, koji je Odbor za sankcije UN-a uvrstio na popis u travnju 2009., glavni je trgovac oružjem i glavni izvoznik robe i opreme povezane s balističkim projektilima i konvencionalnim oružjem u DNRK-u.
3.	KIM Chol Nam		22.1.2018.	Direktor podružnice u Dandongu poduzeća Sobaeksu United Corp, koje je na popis uvrstila Unija. Predstavnik pekinške podružnice poduzeća Korea Changgwang Trading Corporation, koje je Povjerenstvo stručnjaka UN-a identificiralo kao drugo ime za KOMID. KOMID, koji je Odbor za sankcije uvrstio na popis u travnju 2009., glavni je trgovac oružjem i glavni izvoznik robe i opreme povezane s balističkim projektilima i konvencionalnim oružjem u DNRK-u.
4.	JON Chol Young	Broj putovnice: 563410192 Diplomat u Veleposlanstvu DNRK-a u Angoli Datum rođenja: 30.4.1975.	22.1.2018.	Predstavnik poduzeća Green Pine Associated Corporation u Angoli i diplomat DNRK-a akreditiran u Angoli. Green Pine je UN uvrstio na popis zbog aktivnosti koje uključuju kršenje embarga UN-a na oružje. Green Pine također je u pregovorima dogovorio ugovore za preuređenje angolskih vojnih brodova, čime se krše zabrane uvedene rezolucijama Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda.
5.	AN Jong Hyuk također poznat kao: An Jong Hyok	Diplomat u Veleposlanstvu DNRK-a u Egiptu Datum rođenja: 14.3.1970. Broj putovnice: 563410155	22.1.2018.	Predstavnik poduzeća Saeng Pil Trading Corporation, što je drugo ime poduzeća Green Pine Associated Corporation i diplomat DNRK-a u Egiptu. Green Pine je UN uvrstio na popis zbog aktivnosti koje uključuju kršenje embarga UN-a na oružje. An Jong Hyuk bio je ovlašten za obavljanje svih vrsta poslova u ime poduzeća Saeng Pil, uključujući potpisivanje i provedbu ugovorâ i bankarskih poslova. Poduzeće je specijalizirano za izgradnju vojnih brodova i dizajn, proizvodnju i ugradnju opreme za elektroničku komunikaciju i pomorsku navigaciju.
6.	CHOL Yun	Treći tajnik Veleposlanstva DNRK-a u Kini	22.1.2018.	Povjerenstvo stručnjaka UN-a identificiralo je Chola Yuna kao osobu za kontakt poduzeća DNRK-a General Precious Metal uključenu u prodaju litija-6, tvari koja služi u nuklearne svrhe koju je UN zabranio, te kao diplomata DNRK-a. Poduzeće General Precious Metal Unija je prethodno identificirala kao drugo ime za poduzeće Green Pine koje je subjekt uvršten na popis UN-a.

	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
7.	CHOE Kwang Hyok		22.1.2018.	Choe Kwang Hyok bio je predstavnik poduzeća Green Pine Associated Corporation, subjekta uvrštenog na popis UN-a. Povjerenstvo stručnjaka UN-a identificiralo je Choea Kwanga Hyoka kao glavnog direktora poduzeća Beijing King Helong International Trading Ltd, što je drugo ime za Green Pine. Povjerenstvo stručnjaka UN-a identificiralo ga je i kao direktora poduzeća Hong Kong King Helong Int'l Trading Ltd i voditelja subjekta DNRK-a pod nazivom pekinško predstavništvo poduzeća Korea Unhasu Trading Company, što su također druga imena za Green Pine.
8.	KIM Chang Hyok Također poznat kao: James Jin ili James Kim	Datum rođenja: 29.4.1963. Mjesto rođenja: Sjeverni Hamgyong Broj putovnice: 472130058	22.1.2018.	Povjerenstvo stručnjaka UN-a identificiralo je Kima Changa Hyoka kao predstavnika poduzeća Pan Systems Pyongyang u Maleziji. Unija je uvrstila Pan Systems Pyongyang na popis zbog pomaganja u izbjegavanju sankcija Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda pokušajem prodaje oružja i povezanih materijala Eritreji. Pan Systems Pyongyang također je pod kontrolom Glavnog ureda za prikupljanje obavještajnih podataka (*Reconnaissance General Bureau*), koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis, te djeluje za njega. Otvorio je više računa u Maleziji u ime fiktivnog društva ‚Glocom', koje je i samo fiktivno društvo subjekta Pan Systems Pyongyang koji je uvršten na popis.
9.	PARK Young Han		22.1.2018.	Direktor poduzeća Beijing New Technology koje je Povjerenstvo stručnjaka UN-a identificiralo kao fiktivno društvo KOMID-a. KOMID, koji je Odbor za sankcije uvrstio na popis u travnju 2009., glavni je trgovac oružjem i glavni izvoznik robe i opreme povezane s balističkim projektilima i konvencionalnim oružjem u DNRK-u. Pravni zastupnik poduzeća Guancaiweixing Trading Co., Ltd koje je Povjerenstvo stručnjaka UN-a identificiralo kao pošiljatelja zaustavljene pošiljke predmeta povezanih s vojskom u Eritreju u kolovozu 2012.
10.	RYANG Su Nyo	Datum rođenja: 11.8.1959. Mjesto rođenja: Japan	22.1.2018.	Direktor poduzeća Pan Systems Pyongyang. Unija je uvrstila Pan Systems Pyongyang na popis zbog pomaganja u izbjegavanju sankcija Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda pokušajem prodaje oružja i povezanih materijala Eritreji. Pan Systems Pyongyang također je pod kontrolom Glavnog ureda za prikupljanje obavještajnih podataka (*Reconnaissance General Bureau*), koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis, te djeluje za njega.
11.	PYON Won Gun	Datum rođenja: 13.3.1968. Mjesto rođenja: Južni Phyongan Broj službene putovnice: 836220035 Broj putovnice: 290220142	22.1.2018.	Direktor poduzeća Glocom, fiktivnog društva poduzeća Pan Systems Pyongyang. Unija je uvrstila Pan Systems Pyongyang na popis zbog pomaganja u izbjegavanju sankcija Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda pokušajem prodaje oružja i povezanih materijala Eritreji. Pan Systems Pyongyang također je pod kontrolom Glavnog ureda za prikupljanje obavještajnih podataka (*Reconnaissance General Bureau*), koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis, te djeluje za njega. Glocom oglašava opremu za radijsku komunikaciju za vojne i paravojne organizacije. Povjerenstvo stručnjaka UN-a također je identificiralo Pyona Wona Guna kao državljanina DNRK-a koji upravlja poduzećem Pan Systems Pyongyang.

	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
12.	PAE Won Chol	Datum rođenja: 30.8.1969. Mjesto rođenja: Pjongjang Broj diplomatske putovnice: 654310150	22.1.2018.	Povjerenstvo stručnjaka UN-a identificiralo je Paea Wona Chola kao državljanina DNRK-a koji upravlja poduzećem Pan Systems Pyongyang. Unija je uvrstila Pan Systems Pyongyang na popis zbog pomaganja u izbjegavanju sankcija Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda pokušajem prodaje oružja i povezanih materijala Eritreji. Pan Systems Pyongyang također je pod kontrolom Glavnog ureda za prikupljanje obavještajnih podataka (*Reconnaissance General Bureau*), koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis, te djeluje za njega.
13.	RI Sin Song		22.1.2018.	Povjerenstvo stručnjaka UN-a identificiralo je Ria Sina Songa kao državljanina DNRK-a koji upravlja poduzećem Pan Systems Pyongyang. Unija je uvrstila Pan Systems Pyongyang na popis zbog pomaganja u izbjegavanju sankcija Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda pokušajem prodaje oružja i povezanih materijala Eritreji. Pan Systems Pyongyang također je pod kontrolom Glavnog ureda za prikupljanje obavještajnih podataka (*Reconnaissance General Bureau*), koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis, te djeluje za njega.
14.	KIM Sung Su		22.1.2018.	Povjerenstvo stručnjaka UN-a identificiralo je Kima Sunga Sua kao predstavnika poduzeća Pan Systems Pyongyang u Kini. Unija je uvrstila Pan Systems Pyongyang na popis zbog pomaganja u izbjegavanju sankcija Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda pokušajem prodaje oružja i povezanih materijala Eritreji. Pan Systems Pyongyang također je pod kontrolom Glavnog ureda za prikupljanje obavještajnih podataka (*Reconnaissance General Bureau*), koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis, te djeluje za njega.
15.	KIM Pyong Chol		22.1.2018.	Povjerenstvo stručnjaka UN-a identificiralo je Kima Pyonga Chola kao državljanina DNRK-a koji upravlja poduzećem Pan Systems Pyongyang. Unija je uvrstila Pan Systems Pyongyang na popis zbog pomaganja u izbjegavanju sankcija Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda pokušajem prodaje oružja i povezanih materijala Eritreji. Pan Systems Pyongyang također je pod kontrolom Glavnog ureda za prikupljanje obavještajnih podataka (*Reconnaissance General Bureau*), koji su Ujedinjeni narodi uvrstili na popis, te djeluje za njega.
16.	CHOE Kwang Su	Treći tajnik Veleposlanstva DNRK-a u Južnoj Africi Datum rođenja: 20.4.1955. Broj putovnice: 381210143 (datum isteka: 3.6.2016.)	22.1.2018.	Povjerenstvo stručnjaka UN-a identificiralo je Choea Kwanga Sua kao predstavnika poduzeća Haegeumgang Trading Company. U tom svojstvu Choe Kwang Su potpisao je ugovor o vojnoj suradnji između DNRK-a i Mozambika, čime se krše zabrane uvedene rezolucijama Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda. Ugovor se odnosio na isporuku oružja i materijala povezanog s oružjem poduzeću Monte Binga, koje je pod kontrolom vlade Mozambika.
17.	PAK In Su također poznat kao: Daniel Pak	Datum rođenja: 22.5.1957. Mjesto rođenja: Sjeverni Hamgyong Broj diplomatske putovnice: 290221242	22.1.2018.	Povjerenstvo stručnjaka UN-a identificiralo je Paka Ina Sua kao osobu uključenu u aktivnosti povezane s prodajom ugljena iz DNRK-a u Maleziju, čime se krše zabrane uvedene rezolucijama Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda.

	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
18.	SON Young-Nam	Prvi tajnik Veleposlanstva DNRK-a u Bangladešu	22.1.2018.	Povjerenstvo stručnjaka UN-a identificiralo je Sona Young-Nama kao osobu uključenu u krijumčarenje zlata i drugih predmeta u DNRK, čime se krše zabrane uvedene rezolucijama Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda.”